

# DOMO



**DO8146**

Handleiding	Statiefventilator
Mode d'emploi	Ventilateur sur pied
Gebrauchsanleitung	Standenventilator
Instruction booklet	Stand fan
Manual de instrucciones	Ventilador de pie
Návod k použití	Stojanový ventilátor
Návod na použitie	Stojanový ventilátor



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere  
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ  
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad  
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Espagnol	26
CZ	Čeština	32
SK	Slovenčina	38

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten steeds de basisveiligheidsvoorschriften in acht genomen worden, zoals onder meer:

LEES ALLE INSTRUCTIES.

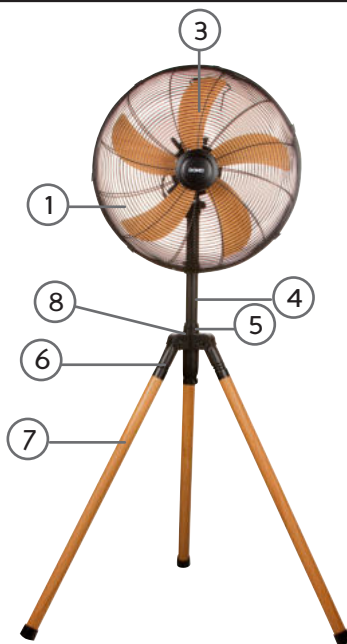
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een huishoudelijke omgeving en voor commerciële doeleinden zoals:
  - In winkels, kantoren en andere gelijkaardige werkomgevingen;
  - In boerderijen;
  - Door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - In omgevingen van het bed and breakfast type.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 16 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij het apparaat veilig kunnen gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet uit het stopcontact getrokken zijn wanneer het niet in gebruik is, tijdens het onderhoud ervan en bij het vervangen van onderdelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsagent of gelijkaardige gekwalificeerde personen, om risico's te vermijden.
- LET OP: Om risico's te vermijden, mag dit apparaat niet aangesloten worden op een externe schakelaar zoals een timer, of op een stroomkring die regelmatig aan- en uitgeschakeld wordt door de elektriciteitsmaatschappij.
- Zorg ervoor dat de ventilator van het elektriciteitsnet is afgekoppeld alvorens het rooster te verwijderen.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat niet goed werkt of op enige wijze beschadigd is. Breng het apparaat terug naar de Onderhoudsdienst van DOMO of de onderhoudsagent voor onderzoek, herstelling of mechanische bijstelling.
- Dompel de behuizing, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof, om elektrische schok of brandwonden te vermijden.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het aanrecht hangen of warme oppervlakken raken.
- Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.

- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische brander, of in een verwarmde oven.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet buiten.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is.
- Als dit apparaat niet schoon gehouden wordt, zou dit de levensduur kunnen verkorten en mogelijk leiden tot gevaarlijke situaties.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

## ONDERDELEN

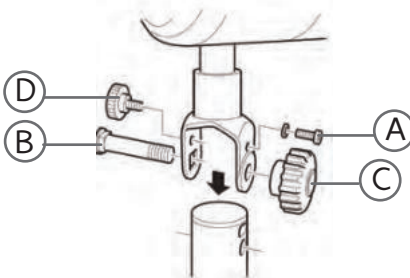
1. Grill
2. Handvat
3. Ventilatorbladen
4. Telescopische buis
5. Blokkeringsring
6. Basis
7. Statief
8. Stelschroef om hoogte in te stellen
9. Motor
10. Oscillatieknop
11. Knop voor snelheidsinstellingen
12. Stelschroef voor kantelbare grill



## MONTAGE

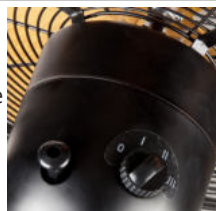
Om de statiefventilator in elkaar te steken, volg je best de volgende stappen:

1. Draai de lange poten vast in de voorziening van de basis.
2. Plaats de motor op de basis en schroef deze vast met de kleine grijze schroef (A) in de voorziene opening.
3. Vervolgens monteer je de grote schroef (B) en moer (C) in de voorziene openingen daaronder.
4. Nadien monteer je de kleine stelschroef (D) op het geheel. Hiermee stel je de kantelhoek in.
5. Om de grill te monteren, plaats je de achterste grill op de motor. Zorg ervoor dat het handvat vanboven zit. Schroef de achterste grill vast met 4 kleine zwarte schroeven.
6. Om de ventilatorbladen aan de motoras te bevestigen, draai je de motoras met de platte zijde naar boven. Draai de ventilatorbladen hier met de schroef op de platte kant van de as vast.
7. Als laatste monteer je de voorste grill. Zorg ervoor dat het haakje zich vanboven bevindt en de opening voor de schroef onderaan. Plaats het lange dunne schroefje in de voorziene opening en draai dit vast met de moer achteraan zodat de voorste en achterste grill correct op elkaar passen. Klik dan de voorste grill vast met de haakjes aan de rand.



## GEBRUIK

Steek de stekker in het stopcontact. Met de knop voor de snelheidsinstellingen kan je de ventilator aan en uit zetten. Je hebt keuze uit 3 snelheden (laag - medium - hoog). Om het toestel weer uit te schakelen, zet je de schakelaar terug op o.



### OSCILLATIE

Om de oscillatie aan te zetten, druk je de oscillatieknop in. Om de oscillatie terug uit te zetten, trek je de knop omhoog. Bij oscillatie zal het toestel afwisselend naar links en rechts draaien om de lucht beter te verspreiden.

### VENTILATIERICHTING

Om de ventilatierichting naar boven of onder aan te passen, draai je de stelschroef wat losser om de richting naar boven of onder aan te passen. Als de ventilator in de juiste richting staat, draai je de stelschroef weer vast.

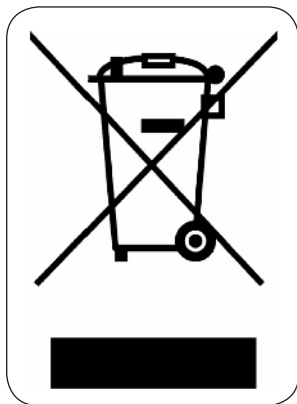
## HOOGTE INSTELLEN

De hoogte van de ventilator kan je aanpassen door de stelschroef om de hoogte in te stellen, los te draaien en zo de telescopische buis van hoogte te verstellen. Draai daarna de stelschroef terug vast. De blokkeringsring zorgt ervoor dat de ventilator niet te diep kan zakken en de ventilator niet beschadigen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Dit toestel heeft weinig onderhoud nodig. Probeer nooit om de ventilator zelf te herstellen, maar laat hem bij een defect nakijken en/of repareren door een gekwalificeerd persoon.
- Alvorens de ventilator te monteren of te reinigen, moet de stekker uit het stopcontact zijn verwijderd.
- Hou de achterkant van het motorgedeelte vrij van stof en andere materialen om een vrije circulatie van lucht rond de motor mogelijk te maken. Demonteer de ventilator niet om stof uit het motorgedeelte te verwijderen.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte vochtige doek en een mild detergent. Droog het toestel daarna zorgvuldig af.
- Gebruik geen schurende of agressieve middelen om het toestel te reinigen.
- Zorg er voor dat er geen water in het motorgedeelte van het toestel terecht komt.

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez toujours les consignes de sécurité élémentaires, et notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

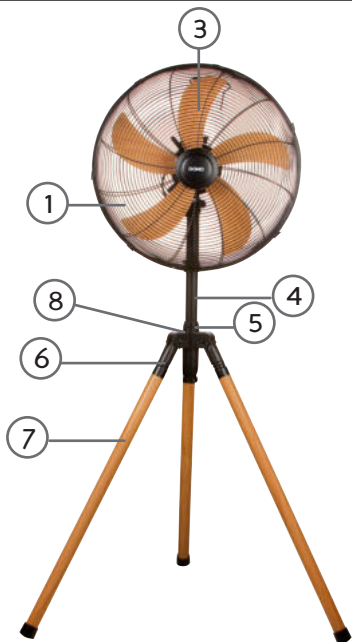
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et commercial, par exemple :
  - dans les magasins, les bureaux et tout environnement de travail similaire ;
  - dans les fermes ;
  - par les clients d'hôtels, de motels ou d'autres types de résidences ;
  - dans les chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient encadrées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 16 ans, ainsi que par des personnes ayant des déficiences motrices, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient encadrés ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, pendant l'entretien et lors du remplacement des pièces.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou un autre technicien qualifié afin d'éviter tout risque.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit régulièrement mis en marche et arrêté.
- Assurez-vous que le ventilateur est bien éteint avant d'ôter la grille de protection.
- N'utilisez pas un appareil électrique si la fiche électrique ou le cordon d'alimentation sont détériorés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au service après-vente de DOMO ou à son réparateur agréé pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique ou de brûlure, ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord d'un comptoir ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que son usage prévu.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chauffé.

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, il peut se dégrader, ce qui peut réduire sa durée de vie et conduire à une situation dangereuse.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

## PARTIES

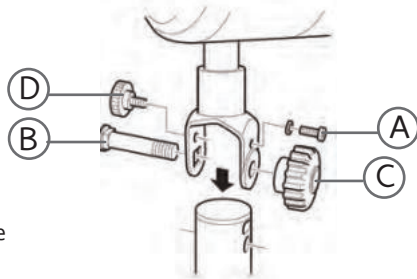
1. Grille
2. Poignée
3. Pales du ventilateur
4. Tube télescopique
5. Bague de blocage
6. Base
7. Statif
8. Molette pour régler la hauteur
9. Moteur
10. Bouton d'oscillation
11. Régulateur de vitesse
12. Molette d'inclinaison de la grille



## MONTAGE

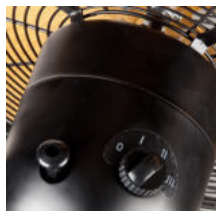
Pour monter le ventilateur sur pied, procédez comme suit :

1. Vissez les longs pieds dans l'orifice prévu sur la base.
2. Déposez le moteur sur la base, et fixez-le dans l'ouverture prévue à l'aide de la petite vis grise (A).
3. En dessous, placez la grosse vis (B) et l'écrou (C) dans les trous prévus.
4. Fixez ensuite la petite vis (D) sur l'ensemble.
5. Pour installer la grille, placez d'abord la partie arrière sur la base. Veillez à ce que la poignée pointe vers le haut. Fixez la grille arrière à l'aide de 4 petites vis noires.
6. Pour maintenir les pales au ventilateur, tournez le côté plat de la broche saillante vers le haut. Vissez ensuite les pales du ventilateur.
7. Pour finir, montez la grille avant sur l'appareil. Assurez-vous que le petit crochet soit en haut et l'ouverture pour la vis en bas. Insérez la vis dans l'ouverture prévue, et vissez-la en prenant soin de placer l'écrou à l'arrière, afin que les grilles avant et arrière soient correctement positionnées l'une en face de l'autre. Encliquetez les grilles à l'aide des crochets.



## UTILISATION

Branchez l'appareil. Vous pouvez allumer et éteindre le ventilateur avec le régulateur de vitesse. Vous avez le choix entre 3 vitesses : basse, moyenne et élevée. Pour éteindre l'appareil, placez le bouton sur la position o.



## OSCILLATION

Ce bouton vous permet d'activer/désactiver la fonction d'oscillation. Si cette fonction est activée, le ventilateur pivotera alternativement vers la gauche et vers la droite, en vue d'une meilleure dispersion de l'air.

## INCLINAISON DU VENTILATEUR

Pour modifier l'inclinaison du ventilateur (vers le haut ou vers le bas), dévissez la molette d'inclinaison, et positionnez la grille comme bon vous semble. Dès que la position vous convient, revissez le bouton.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Vous pouvez changer la hauteur du ventilateur en dévissant la molette de réglage, puis en allongeant ou en raccourcissant le tube télescopique. Revissez ensuite le bouton. La bague de blocage veille à ce que le ventilateur ne descende pas trop bas et que l'axe ne soit pas bloqué.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Cet appareil requiert peu d'entretien. Ne tentez jamais de réparer le ventilateur vous-même. En cas de problème, confiez-le et/ou faites-le réparer par une personne qualifiée.
- Avant de monter ou de nettoyer le ventilateur, retirez la fiche de la prise de courant.
- Veillez à ce que rien n'obstrue l'arrière du moteur (poussière ou autres) afin que l'air circule librement autour de celui-ci. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière sur le moteur.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ensuite, faites bien sécher l'appareil.
- N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Veillez à empêcher toute infiltration d'eau dans le moteur de l'appareil.



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

Sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der Folgenden:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

- Das Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und für gewerbliche Zwecke bestimmt, wie etwa:
  - in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern;
  - in Bauernhäusern;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - in Bed- & Breakfast-Umgebungen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet wurden.
- Kinder immer überwachen und nicht am Gerät spielen lassen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte, wenn es nicht verwendet wird, während der Reparatur und während des Austauschs von Ersatzteilen von seiner Stromquelle getrennt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Kundendienstvertretung oder einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- ACHTUNG: Zur Vermeidung von Gefahren darf das Gerät nicht mit einem externen Schalter wie einem Timer betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorger an- und ausgeschaltet wird.
- Stellen Sie vor dem Entfernen der Schutzvorrichtung sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt wurde.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem defekten Kabel, Stecker, nach einer Fehlfunktion oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie das Gerät an den DOMO-Kundendienst oder seinen Vertreter zur Überprüfung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Einstellung zurück.
- Zum Schutz gegen Stromschlag oder Verbrennungen tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsplatte herunterhängen oder mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.

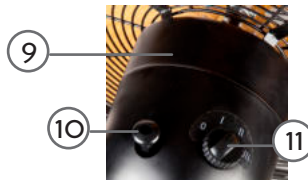
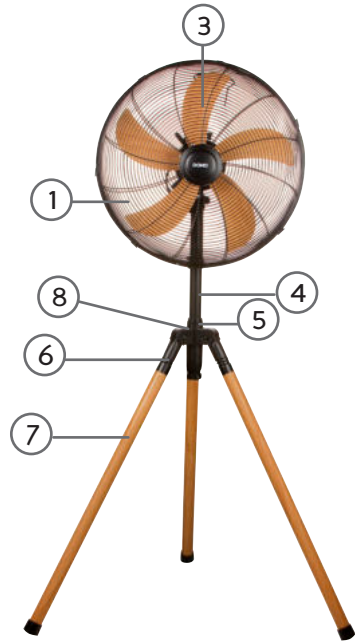


- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Nicht auf oder in die Nähe von heißen Gasbrennern, elektrischen Herdplatten oder einem heißen Ofen aufstellen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Mangelnde Sauberhaltung des Geräts kann die Lebensdauer des Geräts herabsetzen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

## TEILE

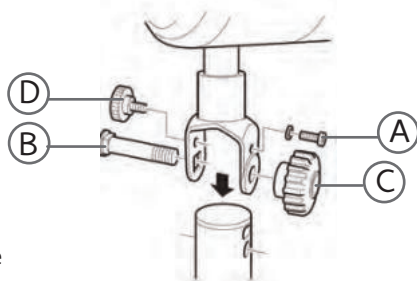
1. Gitter
2. Griff
3. Ventilatorblätter
4. Ausziehbares Rohr
5. Blockierungsring
6. Basis
7. Stativ
8. Drehregler zur Höheneinstellung
9. Motor
10. Oszillationstaste
11. Drehregler zur Geschwindigkeitseinstellung
12. Drehregler für kippbares Gitter



## MONTAGE

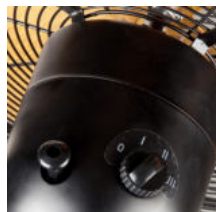
Zum Ineinanderstecken des Stativventilators führen Sie am besten die folgenden Schritte aus:

1. Drehen Sie die langen Beine in die dafür vorgesehene Einrichtung der Basis.
2. Setzen Sie den Motor auf die Basis und schrauben Sie diesen mit der kleinen grauen Schraube (A) in die vorgesehene Öffnung ein.
3. Anschließend montieren Sie die große Schraube (B) und die Mutter (C) in die vorgesehene Öffnung darunter.
4. Anschließend montieren Sie die kleine Drehschraube (D) auf dem Ganzen.
5. Zur Montage des Gitters setzen Sie das hintere Gitter auf die Basis auf. Achten Sie darauf, dass der Griff nach oben zeigt. Schrauben Sie das hintere Gitter mit den 4 kleinen, schwarzen Schrauben fest.
6. Zur Befestigung der Rotorblätter am Ventilator drehen Sie den herausstehenden Bolzen mit der glatten Seite nach oben. Drehen Sie die Rotorblätter mit einer Schraube darauf.
7. Zuletzt montieren Sie das vordere Gitter auf den Ventilator. Achten Sie darauf, dass sich der Haken vorn befindet und die Öffnung für die Schraube unten. Setzen Sie die Schraube in die vorgesehene Öffnung und drehen Sie diese mit der Mutter fest, sodass das vordere und hintere Gitter genau aufeinander passen. Klicken Sie das Gitter dann mit den Haken fest.



## GEBRAUCH

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Mit dem Schalter für die Geschwindigkeitseinstellungen können Sie den Ventilator an- und ausschalten. Sie können zwischen 3 Geschwindigkeiten (niedrig - mittel - hoch) wählen. Zum Ausschalten des Geräts drehen Sie den Schalter zurück auf 0.



## OSZILLATION

Zum Einschalten der Oszillation drücken Sie die Oszillationstaste. Zum Ausschalten der Oszillation ziehen Sie die Taste nach oben. Bei der Oszillation dreht sich das Gerät abwechselnd nach links und rechts, um dadurch die Luft besser zu verteilen.

## VENTILATORRICHTUNG

Um die Richtung des Ventilators nach oben oder unten zu verstellen, lösen Sie den Regler für das kippbare Gitter etwas. Damit verändern Sie die Richtung nach oben oder unten. Wenn der Ventilator in der richtigen Richtung steht, drehen Sie den Regler wieder fest.

## HÖHENEINSTELLUNG

Die Höhe des Ventilators erfolgt durch das Lösen des Drehreglers für die Höheneinstellung. Dadurch kann das ausziehbare Rohr verlängert oder verkürzt werden. Drehen Sie den Drehregler anschließend wieder fest. Der Blockierungsring sorgt dafür, dass der Ventilator nicht zu tief eingestellt wird, sodass die Achse nicht blockiert wird.

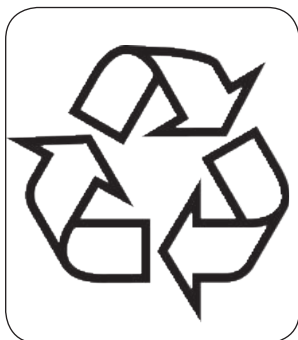
## REINIGUNG UND WARTUNG

- Dieses Gerät ist wartungsarm. Reparieren Sie den Ventilator niemals selbst, sondern lassen Sie ihn bei einem Defekt von einem qualifizierten Fachmann kontrollieren und/oder reparieren.
- Bevor Sie den Ventilator montieren oder reinigen, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Halten Sie die Rückseite des Motorsegments frei von Staub und anderen Materialien. Dadurch ermöglichen Sie eine freie Luftzirkulation im Motor. Demontieren Sie den Ventilator nicht, um Staub aus dem Motorsegment zu entfernen.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät anschließend sorgfältig ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Motorsegment des Geräts gelangt.

## ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

- This appliances is intended for use in household environment and commercial purpose such as :
  - In shops, offices and other similar working environments;
  - In farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential environments;
  - In bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Do not let power cord supply hang over the edge of counter, or touch hot surfaces.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not move the appliance while in use.

- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## PARTS

1. Grill
2. Handle
3. Fan blades
4. Telescopic tube
5. Clamp
6. Base
7. Stand
8. Knob for adjusting height
9. Motor
10. Oscillation button
11. Knob for setting speed
12. Knob for tilting grill

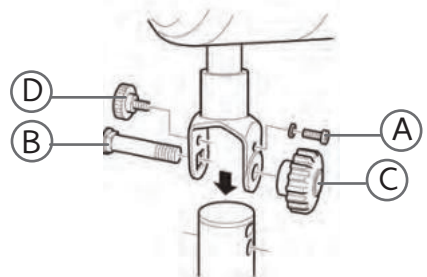


EN

## ASSEMBLY

To assemble the fan, the following steps are recommended:

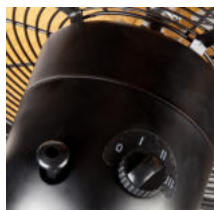
1. Place the extended feet in the base mount.
2. Place the motor on the base and fasten it with the small grey screw (A) in the opening provided.
3. Place the large screw (B) and nut (C) in the openings provided.



4. Fasten the small turn screw (D) on the unit.
5. To mount the grill, position the back of the grill on the base. Make sure the handle is located at the top. Fasten the back of the grill with 4 small black screws.
6. To fasten the fan blades to the fan, turn the protruding pin so that the flat side is up. Fasten the fan blades with a screw.
7. Finally, mount the front of the grill on the fan. Make sure that the clip is at the top and the opening for the screw is at the bottom. Position the screw in the opening provided and tighten it with the nut at the back, so that the front and back of the grill fit together correctly. Fasten the halves of the grill together with the clips.

## USE

Put the plug in the socket. The button for the speed settings allows you to turn the fan on and off. There are 3 speeds to choose from (low - medium - high). To switch the appliance off again, turn the button back to 0.



### OSCILLATION

To allow the fan to oscillate, push in the oscillation button. To stop the fan from oscillating, pull the button up. When it is switched on, it will alternately turn to left and right to better spread the air.

### DIRECTING THE AIR FLOW

To direct the air flow up or down, loosen the knob for tilting the grill to adjust the direction up or down. Once the fan is pointed in the right direction, tighten the knob again.

### ADJUSTING THE HEIGHT

The height of the fan can be adjusted by loosening the knob and lengthening or shortening the telescopic tube. Then tighten the knob again. The blocking ring on the tube ensures that the fan cannot be lowered too far, which would cause the rotation of the fan to be blocked.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- This fan requires very little maintenance. Never try to repair the fan yourself. If it is defective, have it checked and/or repaired by a qualified person.
- Prior to assembling the fan or cleaning it, remove the plug from the outlet.
- Keep the rear grill free of dust and other substances in order to allow free circulation of the air around the motor. Do not disassemble the fan to remove dust from the motor.
- You may clean the exterior of the machine with a soft moist cloth and a mild detergent. Carefully dry the machine afterwards.
- Never use corrosive or abrasive products to clean the machine.
- Make sure that no water gets into the motor of the machine.



## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben tomar las medidas de seguridad y precaución básicas, entre las que se encuentran las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

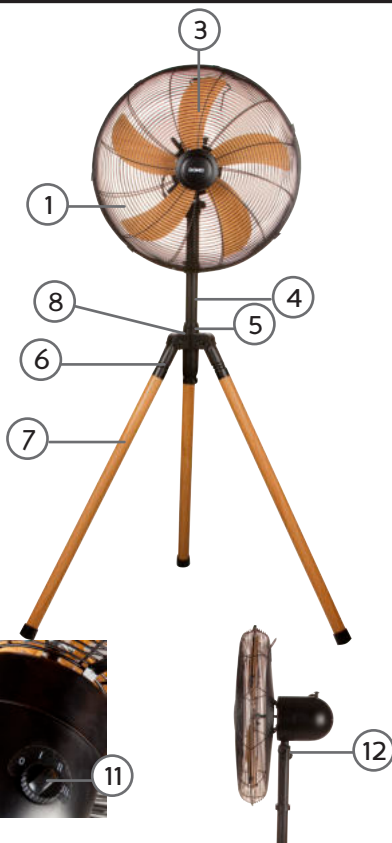
- Este electrodoméstico está diseñado para su uso en el ámbito doméstico y con fines comerciales, como:
  - En tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares;
  - En casas de campo;
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - En entornos como casas rurales.
- Este aparato no se ha diseñado para que lo utilicen personas (o niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, salvo que estén supervisadas o reciban instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona encargada de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por personas de a partir de los 16 años de edad, o por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o reciban indicaciones previas sobre el uso seguro del aparato, de modo que comprendan los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato se debe desconectar de la alimentación cuando no se utilice, cuando se realice el mantenimiento y cuando se sustituyan piezas.
- Para evitar riesgos, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares.
- **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar riesgos, este aparato no se debe conectar mediante un interruptor externo, como un temporizador, ni conectar a un circuito que se suele conectar y desconectar de la electricidad.
- Asegúrese de que el ventilador se desconecta de la alimentación antes de retirar la protección.
- No utilice este aparato con el cable o el enchufe dañados, si muestra síntomas de avería o si ha sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el aparato al Departamento de mantenimiento DOMO o al agente de mantenimiento para su evaluación, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- Para protegerse contra descargas eléctricas o quemaduras, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- No permita que el suministro del cable de alimentación cuelgue del borde del mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No use este electrodoméstico para un uso diferente al previsto.
- Nunca deje el electrodoméstico desatendido mientras está funcionando.

- No coloque el aparato encima o cerca de cocinas eléctricas, cocinas de gas u hornos calientes.
- No use ni almacene este electrodoméstico al aire libre.
- No mueva el electrodoméstico mientras está en uso.
- Si no mantiene este aparato limpio, podría afectar de forma negativa a la vida útil del aparato y provocar una situación peligrosa.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

## PIEZAS

1. Parrilla
2. Empuñadura
3. Aspas del ventilador
4. Tubo telescópico
5. Anillo de bloqueo
6. Base
7. Soporte
8. Botón giratorio para ajustar la altura
9. Motor
10. Botón de oscilación
11. Botón para ajustar la velocidad
12. Botón giratorio para la rejilla basculante

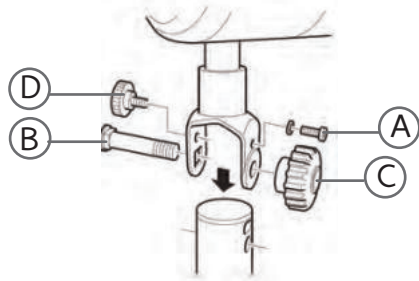


## MONTAJE

Para montar el ventilador con soporte, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

1. Enrosque las patas largas en los orificios de la base.
2. Instale el motor en la base y enrósquelo con el pequeño tornillo gris (A) en el orificio provisto.

3. A continuación, monte el tornillo grande (B) y la tuerca (C) en los orificios provistos en la parte inferior.
4. A continuación, enrosque el pequeño tornillo giratorio (D) en el conjunto.
5. Para montar la rejilla, coloque la rejilla trasera sobre la base. Asegúrese de que el asa se encuentra en la parte superior. Atornille la parrilla trasera con los 4 tornillos negros pequeños.
6. Para fijar las paletas del ventilador al ventilador, gire la clavija que sobresale con el lado plano hacia arriba. Apriete las paletas del ventilador con un tornillo.
7. Por último, monte la rejilla delantera en el ventilador. Asegúrese de que el gancho se encuentra en la parte superior, así como que el orificio para el tornillo está en la parte inferior. Coloque el tornillo en el orificio provisto y apriételo con la tuerca en la parte trasera, para que tanto la rejilla trasera como la delantera encajen correctamente. Encaje la rejilla con los ganchos.



## USO

Introduzca el enchufe en la toma de corriente. El ventilador se puede encender y apagar con el botón para los ajustes de velocidad. Puede elegir entre 3 velocidades (baja - media - alta). Para volver a apagar el aparato, ponga el conmutador en la posición o.



## OSCILACIÓN

Para encender la oscilación, presione el botón de oscilación. Para volver a apagar la oscilación, tire del botón hacia arriba. Cuando se enciende la oscilación, el aparato girará alternativamente hacia la izquierda y hacia la derecha para distribuir mejor el aire.

## DIRECCIÓN DEL VENTILADOR

Con el fin de ajustar la dirección de la ventilación, hacia arriba o hacia abajo, afloje un poco el botón para la rejilla basculante, para dirigir la dirección hacia arriba o hacia abajo. Cuando el ventilador se encuentre en la dirección correcta, vuelva a apretar el botón.

## AJUSTAR LA ALTURA

La altura del ventilador se puede ajustar aflojando el botón para ajustar la altura, con el fin de alargar o acortar el tubo telescópico. A continuación, vuelva a apretar el botón. El anillo de bloqueo se ocupa de que el ventilador no pueda descender demasiado ya que, si lo hiciera, el eje se bloquearía.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Este aparato requiere poco mantenimiento. Nunca intente reparar el ventilador por su cuenta. En caso de avería, encargue su inspección y/o reparación a una persona cualificada.
- Antes de montar o limpiar el ventilador, el enchufe se debe retirar de la toma de corriente.
- Mantenga el lado posterior de la parte del motor libre de polvo y de otros materiales con el fin de permitir una libre circulación del aire alrededor del motor. No desmonte el ventilador para eliminar el polvo de la unidad de motor.
- Puede limpiar el exterior del aparato con un paño húmedo suave y con un detergente suave. Seque el aparato cuidadosamente.
- No utilice productos abrasivos o agresivos para limpiar el aparato.
- Asegúrese de que no entra agua en el compartimento del motor de la unidad.



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

## ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případně reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)  
tel. 379 789 684 nebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz) , tel. 379 422 550**



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je potřeba dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

**POZORNĚ SI NÁVOD PŘEČTĚTE .**

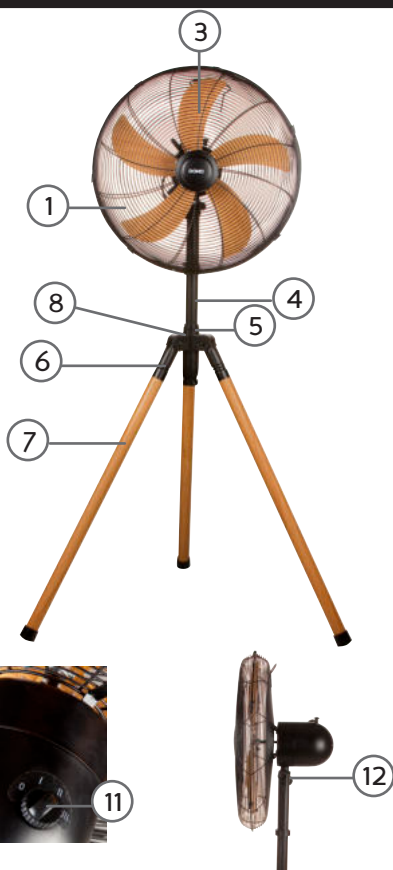
- Tento přístroj je určený pouze pro použití v domácnosti, nebo v prostředí podobného charakteru, jako například:
  - kuchyňky pro zaměstnance kancelářích a jiných podobných profesních prostředích;
  - hospodářské budovy a chalupy;
  - hotelové a motelové pokoje a další podobná prostředí ubytovacího charakteru;
  - ubytování s charakterem polopenze
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými, nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled, nebo instrukce týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nemohou hrát.
- Tento přístroj nesmí být používán dětmi od 0 do 16 let. Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 16 let a výše pouze za předpokladu, že jsou neustále pod dohledem. Tento přístroj mohou používat i lidé se sníženými fyzickými, smyslovými, nebo mentálními schopnostmi, či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jim je poskytnut dohled, nebo instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud dostatečně rozumí rizikům spojeným s použitím přístroje. Děti s přístrojem ani přívodním kabelem nesmí hrát.
- Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez odpovědného dozoru.
- V době kdy přístroj nepoužíváte, během údržby, během oprav, či rozebírání částí, musí být přístroj odpojen od elektrické sítě.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho autorizovaným servisem, nebo jiným podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, či úrazu elektrickým proudem.
- **UPOZORNĚNÍ:** aby se zabránilo nebezpečí, nesmí být přístroj zapojen na externí spínací zařízení, jako je například časovač, nebo jiný elektrický obvod, který pravidelně spíná a vypíná.
- Před prvním použitím přístroje se ujistěte, že jste z přístroje odstranili veškeré obalové materiály a propagační samolepky.
- Před vytažením z el.sítě musíte přístroj nejdříve vypnout a až poté odpojit ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj jeli evidentně poškozen nebo když má poškozený přívodní kabel. V takové případě přístroj svěřte do autorizovaného servisu nebo jej vraťte prodejci na.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nesmíte nikdy přístroj, napájecí kabel, nebo zástrčku ponořovat do vody, či jiných tekutin
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes ostré hrani ani na horkým povrchu.

- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Spuštěný přístroj v provozu nenechávejte bez dozoru.
- Přístroj nestavte do blízkosti tepelného zdroje (jako je sporák, trouba atd).
- Nepoužívejte přístroj venku.
- S přístrojem se nesnažte manipulovat, pokud je právě v provozu.
- Zanedbání údržby přístroje může vést ke vzniku možných nebezpečných situací a zkrácení jeho životnosti.
- Přístroj je vybaven kratším napájecím kabelem, aby se snížilo riziko zamotání se do něj, nebo zakopnutí. Nepoužívejte prodlužovací kabely.

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.

## ČÁSTI

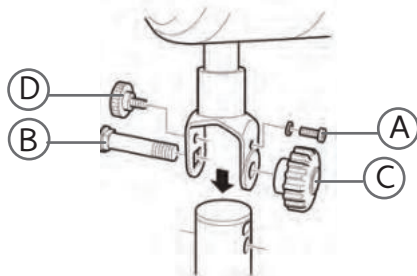
1. Ochranná mřížka
2. Rukojeť
3. Vrtule
4. Výškově nastavitelná tyč
5. Pojistka / aretace výšky
6. Základna
7. Stojanové nohy
8. Šroub k nastavení výšky
9. Motorová část
10. Oscilace – knoflík
11. Tlačítko rychlosti
12. Vertikální naklápění



## SESTAVENÍ

Ventilátor nejnásze sestavíte, pokud se budete držet následující postupu:

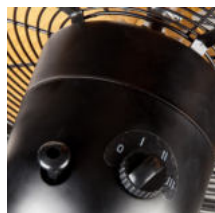
1. Našroubujte stojanové nohy do základny.
2. Potom nasadíte motorovou část na základnu s vysunovací tyčí a upevníte malým šedým šroubkem (A) do připraveného otvoru.
3. Do připraveného otvoru nasadíte velký šroub (B) s utahovací kolečkem (C).
4. Utáhněte malým šroubkem s utahovacím kolečkem (D).
5. Při montáži ochranné mřížky, umístěte zadní ochrannou mřížku na základnu (motorovou část). Ujistěte se, že bude rukojeť směřovat nahoru. Zadní stranu ochranné mřížky upevníte 4 malými černými šroubky.
6. Pro upevnění vrtulí ( lopatek) k ventilátoru, otočte vyčnívající čep tak, aby byla rovná strana nahoru. Nyní vrtule ( lopatky) upevněte pomocí šroubu.
7. Nakonec na ventilátor namontujte přední ochrannou mřížku. Ujistěte se, že klip je nahoře a otvor pro šroub je ve spodní části. Umístěte šroub do připraveného otvoru a utáhněte ho s maticí na zadní straně tak, aby k sobě správně pasovala přední a zadní ochranná mřížka. Poloviny ochranných mřížek k sobě pevně upevněte pomocí klipů.



## POUŽITÍ

Zástrčku zapojte do el. sítě. Regulátorem rychlosti si můžete navolit rychlost ventilace a nebo přístroj vypnout. Můžete volit ze 3 různých rychlostí low-medium-high (nízká-střední-vysoká).

Ventilátor vypnete přepnutím do ovladače zpět do polohy o.



### OSCILACE

Oscilace ventilátoru zvyšuje efektivitu ochlazování, pomocí natáčení přístroje zleva doprava. Zapnete ji zatlačením knoflíku „oscilace“. Pokud ji chcete opět vypnout, tak stačí knoflík opět vytáhnout směrem nahoru.

### VERTIKÁLNÍ NASMĚROVÁNÍ VENTILACE

Ventilátor můžete nastavit i ve vertikální rovině. Stačí povolit šroub naklápění, tahem za ochranné mřížky nasměrovat dolů nebo nahoru a potom opět utáhnout.

### NASTAVENÍ VÝŠKY

Výšku celého ventilátoru lze nastavit pomocí výsuvné nohy (prodloužení nebo zkrácení). Noha je teleskopická, stačí povolit aretovací šroub, nastavit výšku a šroub opět utáhnout. Na trubce

najdete i „blokovací okroužek“, který zajišťuje, aby ventilátor nebyl spuštěn příliš nízko, kde by se nemohl dále otáčet. Kroužek používejte jako zarážku minimální výšky.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Tento typ ventilátoru je na údržbu velmi snadný. Nikdy se jej nepokoušejte opravovat sami doma. Pokud je jakkoli poškozen, nebo nefunguje, vždy vyhledejte odborný proškolený servis.
- Před každým rozebíráním či čištěním, ventilátor vždy vypojte z el. sítě.
- Ochranné mřížky udržujte po celou dobu čisté, bez jakýchkoli nánosů prachu a jiných pevných částic. Jedině tak zajistíte správnou cirkulaci vzduchu. Kvůli odstranění prachu není potřeba ventilátor kompletně rozebírat, stačí otírat vlhkým hadrem. Vždy po čištění ventilátor důkladně vysušte.
- Na čištění nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky, abyste ventilátor nepoškrábali.
- Zajistěte, aby se nikdy nedostala voda ani vlhkost do motorové části.



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky
2. poskytovanie záruky:
  - a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zväžení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe
  - b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení
  - c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.
3. záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

### 1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti
- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)  
tel. 379 789 684 alebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz), tel. 379 422 550**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

**POZORNE SI NÁVOD PREČÍTAJTE.**

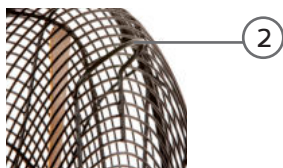
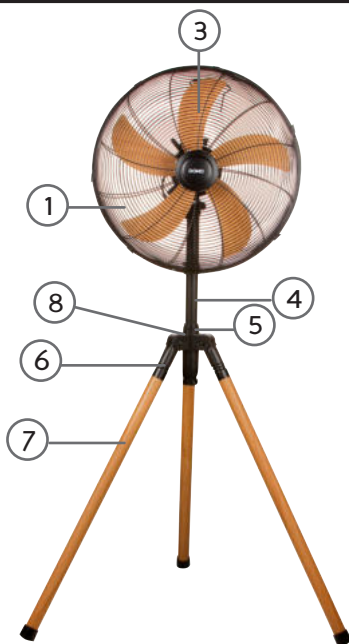
- Tento prístroj je určený len na použitie v domácnosti, alebo v prostredí podobného charakteru, ako napríklad:
  - kuchynky pre zamestnancov kanceláriách a iných podobných profesijných prostrediach;
  - hospodárske budovy a chalupy;
  - hotelové a motelovej izby a ďalšie podobné prostredie ubytovacieho charakteru;
  - ubytovanie s charakterom polpenzia
- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad, alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť vždy pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nemôžu hrať.
- Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi od 0 do 16 rokov. Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 16 rokov a vyššie iba za predpokladu, že sú neustále pod dohľadom. Tento prístroj môžu používať aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak im je poskytnutý dohľad, alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak dostatočne rozumie rizikám spojeným s použitím prístroja. Deti s prístrojom ani prírodným káblom nesmie hrať.
- Čistenie a údržba prístroja nesmie byť vykonávaná deťmi bez zodpovedného dozoru.
- V čase keď prístroj nepoužívate, počas údržby, počas opráv, či rozoberanie častí, musí byť prístroj odpojený od elektrickej siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho autorizovaným servisom, alebo iným podobne kvalifikovaným pracovníkom, aby sa predišlo nebezpečenstvu vzniku požiaru, alebo úrazu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** aby sa zabránilo nebezpečenstvu, nesmie byť prístroj zapojený na externé spínacie zariadenia, ako je napríklad časovač, alebo iný elektrický obvod, ktorý pravidelne spína a vypína.
- Pred prvým použitím prístroja sa uistite, že ste z prístroja odstránili všetky obalové materiály a propagačné samolepky.
- Pred vytiahnutím z el. siete musíte prístroj najskôr vypnúť a až potom odpojiť zo zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj išli evidentne poškodený alebo keď má poškodený prírodný kábel. V takejto príhode prístroj zverte do autorizovaného servisu alebo ho vráťte predajcovi na.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nesmiete nikdy prístroj, napájací kábel, alebo zástrčku ponárať do vody, či iných tekutín
- Prírodný kábel nenechávajte visieť cez ostré hrani ani na horúcim povrchu.

- Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spustený prístroj v prevádzke nenechávajte bez dozoru.
- Prístroj nestavajte do blízkosti tepelného zdroja (ako je sporák, rúra atď).
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- S prístrojom sa nesnažte manipulovať, ak je práve v prevádzke.
- Zanedbanie údržby prístroja môže viesť k vzniku možných nebezpečných situácií a skrátenie jeho životnosti.
- Prístroj je vybavený kratším napájacím káblom, aby sa znížilo riziko zamotania sa do neho, alebo zakopnutia. Nepoužívajte predlžovacie káble.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD NA NESKORŠIEMU NAHLIADNUTIU.

## ČASTI

1. Ochranná mriežka
2. Rukoväť
3. Vrtuľa
4. Výškovo nastaviteľné tyč
5. Poistka / aretácia výšky
6. Základňa
7. Stojanové nohy
8. Skrutka na nastavenie výšky
9. Motorová časť
10. Oscilácie - gombík
11. Tlačidlo rýchlosti
12. Vertikálne naklápanie

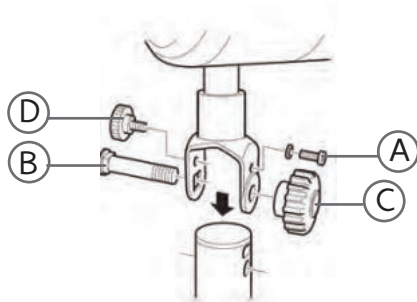




## ZOSTAVENIE

Ventilátor najľahšie zostavíte, ak sa budete držať nasledujúce konania:

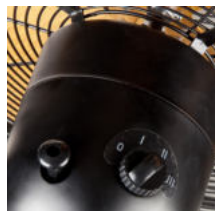
1. Naskrutkujte stojanové nohy do základne.
2. Potom nasadíte motorovú časť na základňu s vysúvací tyčou a upevníte malým šedým skrutkou (A) do pripraveného otvoru.
3. Do pripraveného otvoru nasadíte veľkú skrutku (B) s ťahovacím kolieskom (C).
4. Uťahnite malým skrutkou s ťahovacím kolieskom (D).
5. Pri montáži ochrannej mriežky, umiestnite zadnú ochrannú mriežku na základňu (motorovú časť). Uistite sa, že bude rukoväť smerovať nahor. Zadnú stranu ochrannej mriežky upevnite 4 malými čiernymi skrutky.
6. Na upevnenie vrtuľou (lopatiek) k ventilátoru, otočte vyčnievajúce čap tak, aby bola rovná strana nahor. Teraz vrtule (lopatky) upevnite pomocou skrutky.
7. Nakoniec na ventilátor namontujte prednú ochrannú mriežku. Uistite sa, že klip je hore a otvor pre skrutku je v spodnej časti. Umiestnite skrutku do pripraveného otvoru a utiahnite ho s maticou na zadnej strane tak, aby k sebe správne pasovala predné a zadné ochranné mriežky. Polovice ochranných mriežok k sebe pevne upevnite pomocou klipov.



## POUŽITIE

Zástrčku zapojte do el. siete. Regulátorom rýchlosti si môžete navoliť rýchlosť ventilácie a alebo prístroj vypnúť. Môžete voliť z 3 rôznych rýchlostí low-medium-high (nízka-stredná-vysoká).

Ventilátor vypnete prepnutím do ovládača späť do polohy o.



## OSCILÁCIE

Oscilácie ventilátora zvyšuje efektivitu ochladzovanie, pomocou natáčania prístroja zľava doprava. Zapnete ju zatlačením gombíka "oscilácie". Pokiaľ ju chcete opäť vypnúť, tak stačí gombík opäť vytiahnuť smerom nahor.

## VERTIKÁLNE NASMEROVANIE VENTILÁCIA

Ventilátor môžete nastaviť aj vo vertikálnej rovine. Stačí povoliť skrutku naklápanie, ťahom za ochrannú mriežku nasmerovať nadol alebo nahor a potom opäť utiahnuť.

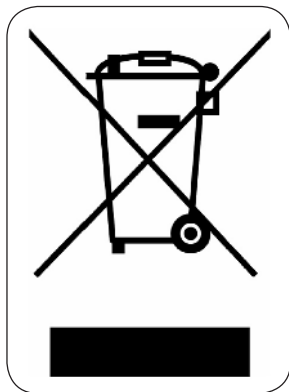
## NASTAVENIE VÝŠKY

Výšku celého ventilátora možno nastaviť pomocou výsuvnej nohy (predĺženie alebo skrátenie). Noha je teleskopická, stačí povoliť aretovacie skrutku, nastaviť výšku a skrutku opäť utiahnuť. Na rúrke nájdete aj "blokovacej tesniaci krúžok", ktorý zaisťuje, aby ventilátor nebol spustený príliš nízko, kde by sa nemohol ďalej otáčať. Krúžok používajte ako zarážku minimálnej výšky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Tento typ ventilátora je na údržbu veľmi jednoduchý. Nikdy sa ho nepokúšajte opravovať sami doma. Pokiaľ je akokoľvek poškodený, alebo nefunguje, vždy vyhľadajte odborný preškolený servis.
- Pred každým rozoberaním či čistením, ventilátor vždy vypojte z el. siete.
- Ochranné mriežky udržiajte po celú dobu čisté, bez akýchkoľvek nánosov prachu a iných pevných častíc. Jedine tak zaistíte správnu cirkuláciu vzduchu. Kvôli odstráneniu prachu nie je potreba ventilátor kompletne rozobrať, stačí utierať vlhkou handrou. Vždy po čistení ventilátor dôkladne vysušte.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, aby ste ventilátor nepoškriabali.
- Zaistite, aby sa nikdy nedostala voda ani vlhkosť do motorovej časti.

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

